Am 13.12.2023 um 18:00 Uhr in der Nahariya-Schule!



# UARTIERS-RATSWAHL

#### Kontakt

Quartiersmanagement Nahariyastraße Groß-Ziethener Straße 64 12 309 Berlin Telefon: 030 - 23 63 85 85 E-Mail: gm@AG-SPAS.de www.qm-nahariyastrasse.de



Peter Pulm, Valerie Stolp und Kadriye Karci mit Kiezredakteur Gerald Backhaus (2. v.r.)

Foto: Gerald Backhaus

# Kommen Sie zur Wahlveranstaltung!



BERLIN |

Herausgeber: AG SPAS - Arbeitsgemeinschaft für Sozialplanung und angewandte Stadtforschung e.V. (i.A. der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen und dem Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg), Team Quartiersmanagement (Peter Pulm, Kadriye Karci, Valerie Stolp)

Konzept, Texte: Team Quartiersmanagement

Fotos: Quartiersmanagement Nahariyastraße, Portraitfotos: Kerstin Heinze,

alle anderen Fotos sind namentlich gekennzeichnet

Gestaltung: www.grafikdesign-papperitz.de

Druck: Offsetruckerei Gutenberg; Auflage: 3.500 Exemplare

Berlin, Oktober 2023

Kommen Sie zur Wahlveranstaltung am 13.12.2023



zur Quartiersratswahl 2023

um 18:00 Uhr in die Nahariya-Schule!









Foto: Kerstin Heinze



Lassen Sie sich wählen! Aday olun! انتخب

Geben Sie Ihre Stimme ab! Oyunuzu kullanın!

صوتك اعطنا

#### Menschen an Aktivitäten im Stadtteil beteiligen und Ihr Engagement fördern. Sie können sich mit Ideen, Vorschlägen und Projekten einbringen. Wir vom Team beraten Sie gerne und unterstützen Sie bei der Umset-

Das Quartiersmanagement (QM) möchte insbesondere den sozialen Zusammenhalt der Bewohnerschaft und der lokalen Akteure stärken, die

Als Team Quartiersmanagement
Nahariyastraße arbeiten wir seit
2021 im Quartier um die Nahariyastraße und den Bornhagenweg. Wir
wurden von der Senatsverwaltung
für Stadtentwicklung, Bauen und
Wohnen und dem Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg im Rahmen des
Programms "Sozialer Zusammenhalt"
beauftragt.

Eine wichtige Aufgabe des QM ist
es, sich um die Vergabe der Fördermittel aus dem Programm "Sozialer
Zusammenhalt" zu kümmern. Gefördert werden können soziale Projekte
und Baumaßnahmen. Dabei spielen
der Quartiersrat und die Vergabejury
eine wichtige Rolle. Wir vom QM begleiten die Arbeit der beiden Beteiligungsgremien und kümmern uns um
das Organisatorische.

Unser Ziel ist es, die Wohn- und Lebenssituation der Menschen im Quartier zu verbessern. Deshalb kümmern wir uns um die Beteiligung der Menschen und die Vernetzung der Einrichtungen im Quartier. Wir können soziale Projekte und Baumaßnahmen fördern.

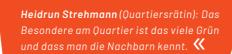
Das Quartiersmanagement



Foto: Gerald Backhaus

zung.

Eine wichtige Aufgabe des QM ist es, sich um die Vergabe der Fördermittel aus dem Programm "Sozialer Zusammenhalt" zu kümmern. Gefördert werden können soziale Projekte und Baumaßnahmen. Dabei spielen der Quartiersrat und die Vergabejury eine wichtige Rolle. Wir vom QM begleiten die Arbeit der beiden Beteiligungsgremien und kümmern uns um das Organisatorische.





## Quartiersmanagement - was ist das eigentlich?

تعمل إدارة منطقة نهاريا شتراسة منذ العام 2021 مع مجلس الحي لتحسين الوضع المعيشي في المنطقة الخضراء حول حي نهاريا شتراسة و بورن هاغن فيك .



Miasam Nejmh (Quartiersrätin):
Wir brauchen noch mehr Projekte
für ein besseres Zusammenleben
im Quartier.

#### Das Quartier Nahariyastraße

Das Quartier um die Nahariyastraße und den Bornhagenweg liegt im
Südosten des Bezirkes TempelhofSchöneberg. In dem grünen Wohngebiet leben rund 7.000 Menschen
in 3.200 Wohnungen. Das 50 Hektar
große Quartier besteht vor allem aus
fünf- bis elfgeschossigen Wohnhäusern. Sie wurden in den 60er und 70er
Jahren gebaut. Der Marktplatz bildet
einen zentralen Ort im Stadtteil. Hier
findet man einige Geschäfte und
soziale Einrichtungen. Der naturnah
gestaltete Volkspark Lichtenrade ist
die größte Grünfläche im Quartier.

### +++ Gewinnspiel +++

Wo steht dieses Haus?

Schicken Sie Ihre Lösung bis zum 11.12.2023 an: gm@ag-spas.de

Gewinnen Sie einen Kinogutschein oder ein QM-Überraschungspaket.

Die Gewinne werden auf der QR-Wahlveranstaltung am 13.12.2023 unter den richtigen Einsendungen ausgelost.





Das Quartier Nahariyastraße

## Das Quartier Nahariyastraße

Mahalle menejerliği 2021 yılından beri yeşil mahalle Nahariyastraße ve Bornhagenweg de konut ve yaşam koşullarının iyileştirilmesi için Mahalle Konseyi ile birlikte çalışmaktadır.

13.12.2023

Lassen Sie sich wählen!

Aday olun!

13.12.2023

Geben Sie Ihre Stimme ab! Oyunuzu kullanın!

صوتك اعطنا

#### **Quartiersrat**

Der Quartiersrat ist ein wichtiges Gremium der Bürgerbeteiligung im Quartier. Die ehrenamtlichen Mitglieder des Quartiersrates setzen sich dafür ein, dass unser Quartier ein lebenswerter Ort für alle Bewohnerinnen und Bewohner ist. In den regelmäßig stattfindenden Sitzungen des Quartiersrates wird über die Themen diskutiert, die für unser Quartier wichtig sind. Die Quartiersräte sind nicht nur ein Sprachrohr für die Bewohnerschaft, sondern auch aktive Partner des Quartiersmanagements Nahariyastraße.

#### Das macht der Quartiersrat:

- Der Quartiersrat vertritt die Interessen der Menschen, die im Quartier leben.
- Die Quartiersräte entwickeln gemeinsam mit dem Quartiersmanagement und der Verwaltung Ideen und Strategien für unser Quartier.
- Sie beraten darüber, welche Projekte im Quartier durchgeführt werden sollen und begleiten diese bei der Umsetzung.
- Der Quartiersrat entscheidet bei der Vergabe der finanziellen Mittel aus dem Projektfonds mit.



Bernd Schumann (Quartiersrat):
Eine wichtige Aufgabe des Quartiersrates ist es, Ideen für ein besseres Leben
miteinander im Kiez zu entwickeln und
bestmöglich umzusetzen. 

\*\*Commonstructure\*\*
\*\*Commonstr

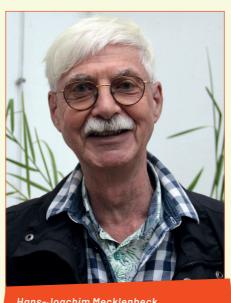


Foto: Kerstin Heinze

# Der Quartiersrat Nahariyastraße – Ihre Vertretung im Quartier

مجلس منطقة نهاريا شتراسة هو لجنة مشاركة للمواطنين و المواطنات. و تمثل مصالح و اهتمامات سكان المنطقة في الاجتماعات الشهرية يناقش الأعضاء المتطوعين المواضيع الهامة للمنطقة , و يناقش أعضاء مجلس المتطقة أفكار المشاريع و يشاركون في مواصلة تطوير و تعزيز احيائنا يتكون مجلس الحي من ممثلين عن السكان و المرافق في الحي يتم انتخاب مجلس الحي كل عامين ويمكن لأي شخص. يبلغ 16 من العمر او أكثر التصويت و الانتخاب.





Hans-Joachim Mecklenbeck
(Quartiersrat): Die Einrichtungen im
Quartier müssen gestärkt und besser
vernetzt werden. 

\*\*Commonstructure\*\*

\*\*Commonstructure\*

#### Wer macht mit im Quartiersrat?

In unserem Quartiersrat arbeiten seit zwei Jahren 15 Quartiersräte. Die Mehrheit unseres Quartiersrates besteht aus gewählten Bewohnerinnen und Bewohnern aus dem Nahariya-Kiez und dem Bornhagenweg-Kiez. Die weiteren Mitglieder sind berufene Vertreterinnen und Vertreter von Akteuren in Quartier.

#### Gewählte Bewohnerinnen und Bewohner:

#### Nahariya-Kiez

- Hans-Joachim Mecklenbeck
- Heidrun Strehmann
- Hannah Karanfil
- Emel Matyar

#### Bornhagenweg-Kiez

- Dieter Genz
- Bernd Schumann
- Derna Schamann
- Holger Schwabe

#### Berufene Vertreterinnen und Vertreter von Akteuren:

- Miasam Neimh (Stadtteilmütter)
- Birgit Helmlinger (Lichtenrader Volkspark e.V.)
- Alexandra Riese (Ev. Kita-Hort)
- Dominic Bannier (Internationaler Bund)
- Daniela Fröhlich (Degewo)
- Patrick Hein (IDEAL Baugenossenschaft)
- Bernd Minten (Nahariya-Schule)
- Martin Samuel (Ev. Kinder- und Jugendhaus)



# So setzt sich der Quartiersrat seit 2021 zusammen mit gewählten Bewohnerinnen und Bewohnern

Nahariyastraße Mahalle Konseyi, mahallemiz sakinlerinin sorun ve ilgi alanlarını temsil eden yurttaş katılım organıdır. Her ay yapılan toplantılarda gönüllü konsey üyeleri mahallemiz için önemli konuları tartışmaktadır. Mahalle Konseyi üyeleri proje fikirlerine katkıda bulunmakta ve komşuluk ilişkilerinin daha fazla gelişmesi ve güçlenmesine katkıda bulunmaktadırlar. Mahalle Konseyi, mahalle sakinleri ve mahallemizdeki kurumların temsilcilerinden oluşmakta ve iki senede bir Mahalle Konseyi üyeleri seçimi olmaktadır. 16 yaşını doldurmuş herkes aday olabilir ve oy kullanabilir.



#### Aus der Arbeit des Quartiersrates

Unser Quartiersrat hat in den letzten zwei Jahren einiges bewirken können. In 15 Sitzungen hat er bei der Vergabe von 560.000 Euro Fördermitteln aus dem Programm "Sozialer Zusammenhalt" mitbestimmt. Es wurden mehr als sieben Projekte auf den Weg gebracht.

Die Quartiersräte wurden in die Erarbeitung des IHEK 2022 des QM einbezogen und beteiligten sich aktiv an öffentlichen Veranstaltungen. Sie kamen dabei in direkten Kontakt mit der Bezirks- und Senatsverwaltung und den zuständigen Bezirksstadträt\*innen.



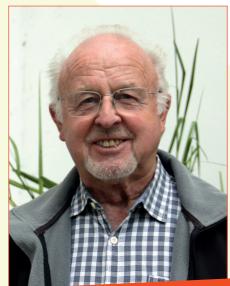
Foto: Kerstin Heinze

#### So wird der Quartiersrat gewählt

Alle zwei Jahre findet eine öffentliche Wahlveranstaltung statt, bei der sich alle Bewohnerinnen und Bewohner aus dem Quartier ab 16 Jahren zur Wahl stellen lassen, die Lust darauf haben mitzuwirken. Der Quartiersrat wird direkt von der Bewohnerschaft gewählt.

Hierbei können alle Bewohnerinnen und Bewohner ab 16 Jahren ihre Stimme abgeben und diejenigen wählen, die ihre Interessen vertreten sollen.

Die Vertreterinnen und Vertreter der Einrichtungen im Quartier werden vom Quartiersmanagement berufen.



Dieter Genz: Das spannende an der Arbeit im Quartiersrat sind die Diskussionen zu einzelnen Komplexen die sachbezogenen Inhalt haben.



Foto: Gerald Backhaus

### Aus der Arbeit des Quartiersrates

13.12.2023

Geben Sie Ihre Stimme ab!

Oyunuzu kullanın!

صوتك اعطنا

Seit 2021 konnten die folgenden Projekte durch das ehrenamtliche Engagement des Quartiersrates aus dem Programm "Sozialer Zusammenhalt" gefördert werden. In den kommenden Jahren werden weitere folgen.

#### Eine Zukunft für den Marktplatz:

Durch aktivierende Nachbarschaftsarbeit werden die Menschen miteinander ins Gespräch gebracht und darin unterstützt, gemeinsam Ideen für einen einladenden Marktplatz, für die Nachbarschaft und für das Quartier zu entwickeln und umzusetzen.

#### Wir für die Umwelt:

Durch verschiedene Aktivierungsaktionen soll die Bewohnerschaft für umweltschonende und klimafreundliche Verhaltensweisen und Alltagsentscheidungen gewonnen und bestärkt werden.

#### **Buntes Leben im Quartier:**

Gemeinsam mit den Akteuren im Quartier, den Einrichtungen, den Trägern und Vereinen und mit aktiven Menschen werden öffentliche Veranstaltungen und Events organisiert, die den Stadtteil beleben und die Menschen zusammenbringen.

#### Bildungsbotschafter\*innen:

Das Projekt vermittelt Müttern und Vätern Grundlagenwissen und wichtige Tipps, um Kinder gut auf ihrem Bildungsweg zu begleiten. Sie stehen anderen Eltern und Bildungseinrichtungen als Ansprechpartner\*innen und Informationsvermittler\*innen mit ihrem Wissen zur Verfügung.

#### Funboxing und Fairboxen:

Das Projekt der Nahariya-Schule und des Kinder- und Jugendhauses richtet sich an Kinder und Jugendliche und dient der Gewaltprävention im Quartier. Durch energetisches Körpertraining und betreute Gespräche werden den jungen Menschen Normen, Werte und soziale Kompetenzen vermittelt.

#### Jugendsozialarbeit Plus:

Das Projekt stärkt und ergänzt die Jugendsozialarbeit im Quartier. Unter Beteiligung der Jugendlichen werden gemeinsam mit dem Jugendamt und den Kinder- und Jugendeinrichtungen im Quartier Bedarfslücken erkannt und nachhaltig zusätzliche Angebote entwickelt.

#### Sprachvoll im Kiez -Netzwerk Sprachbildung:

Mit dem Projekt sollen Angebote zur Sprachförderung vor allem benachteiligter Familien im Quartier unterstützt und aufgebaut werden. Das Projekt stärkt auch die beteiligten Akteure, Strukturen und Netzwerke im Quartier.

#### Anschaffungen:

Mit den Fördermitteln wurden Ausstattungen in der Nahariya-Schule (Musikinstrumente, Kinderfahrräder und mehr), im Jugendcafé am Dorfteich (Musikanlage, Sonnensegel, Soccerbubbles und mehr) und im Volkspark Lichtenrade (ergonomische Sitzbank, Rasenmäher) verbessert.



Foto: Gerald Backhaus

### Ouartiersräte wirken und entscheiden mit

13.12.2023

Lassen Sie sich wählen! Aday olun!

انتخب